



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

Protocolo
de
Colaboração para programas, projectos e eventos a realizar na Cidade de Lisboa

Município de Lisboa
e
União de Associações de Comércio e Serviços

ENTRE

O **MUNICÍPIO DE LISBOA**, neste ato representado pelos Sr. Vice-presidente José Duarte Piteira Rica Silvestre Cordeiro e Sr. Vereador João Paulo de Figueiredo Lucas Saraiva, ao abrigo do disposto na alínea ff) do n.º 1 do artigo 33.º da Lei n.º 75/2013, de 12 de setembro, no uso das competências que lhes foram delegadas e subdelegadas pelo Senhor Presidente da Câmara Municipal de Lisboa através do Despacho n.º 42/P/2015, publicado no 4.º Suplemento ao Boletim Municipal n.º 1110, de 28 de maio; alterado pelo Despacho n.º 142/P/2015, publicado no 2.º Suplemento ao Boletim Municipal n.º 1139, de 17 de dezembro, e nos termos do ponto I, alínea A, n.º 16 do da Deliberação n.º 235/CM/2015, publicada no 2.º Suplemento ao Boletim Municipal n.º 1103 de 9 de abril de 2015, adiante designado por “CML”,

E

A **UNIÃO DE ASSOCIAÇÕES DO COMÉRCIO E SERVIÇOS**, pessoa coletiva n.º 500 909 733, com sede no Edifício da casa do Comércio, na Rua Castilho, n.º 14, em Lisboa, neste ato representada pela sua Presidente da Direção, Carla Salsinha, e pelo Diretor Efetivo, José Rodrigues, adiante designada “UACS”,



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

Considerando que:

- a) Ao Município de Lisboa, no âmbito das suas atribuições, compete promover e apoiar o desenvolvimento de atividades e a realização de eventos relacionados com a atividade económica de interesse municipal, bem como a dinamização do espaço público, colocando-o ao serviço da Cidade de Lisboa e dos interesses dos seus munícipes;
- b) A UACS é uma associação de direito privado, sem fins lucrativos e de utilidade pública, que congrega, atualmente, 14 Associações que representam praticamente todos os ramos do comércio e dos serviços, à exceção da restauração;
- c) O fomento do associativismo promovido pela UACS e dirigido aos diferentes setores de comércio, instalados na Cidade de Lisboa tem constituído um instrumento estratégico para a revitalização, a modernização e a animação do comércio da Cidade e contribuído para a qualidade de vida dos Lisboetas;
- d) A Gala do Comércio é um evento que decorre habitualmente na 2.ª quinzena de novembro, sendo um evento congregador das mais diversas personalidades e empresas do momento associativo, nomeadamente confederações e associações comerciais e outros atores importantes para o desenvolvimento da atividade comercial na cidade de Lisboa;
- e) A Parada de Automóveis Antigos é um evento que se realiza a 24 de setembro, com exposição de automóveis antigos na faixa central da Avenida da Liberdade, uma iniciativa organizada pela UACS em colaboração com o Clube de Automóveis Antigos da Costa Azul e apoio da CML;
- f) A UACS promove e organiza uma série de outros eventos e desenvolve atividades de interesse para Lisboa, seguidamente descritos e explanados no Anexo I ao presente protocolo;

2



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

g) Considerando ainda que, ao longo dos vários anos, a UACS promove, em parceria com a CML, a época das festividades de Natal, momento em que muitos comerciantes esperam potenciar as respetivas áreas de negócio, no sentido de alcançar mais e melhor oferta comercial, sendo para tal essencial promover mecanismos que contribuam para o acréscimo de movimento nas ruas e nas lojas. Desta forma, as Iluminações de Natal são um motivo de atração e apelo às compras, bem como um fator de animação da cidade, realizadas todos os anos com o apoio da autarquia;

h) As 'Iluminações de Natal' têm sido um dos pontos altos de estímulo ao comércio na cidade de Lisboa e constituem uma tradição fortemente enraizada e muito apreciada por todos os que nela vivem e trabalham, assumindo um relevo acrescido devido ao elevado número de turistas e visitantes que todos os anos, nesta época, visitam a cidade.

É livremente e de boa-fé celebrado o presente Protocolo, que se enquadra pelos considerandos *supra* e se rege pelas cláusulas seguintes:

Cláusula Primeira

Objeto

1 - O presente protocolo tem por objeto a colaboração na implementação, promoção, desenvolvimento e realização do programa composto pelos seguintes eventos, durante o ano de 2017:

1. Gala do Comércio;
2. 4.ª Parada de Automóveis Antigos da Cidade de Lisboa;
3. Noite Branca;
4. "Halloween Night Lisbon 2017";
5. *Workshops* sobre Comércio Eletrónico;
6. Distribuição folhetos sensibilização de empresários da zona de Arroios, da zona da Penha de França;



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

7. Distribuição de diplomas a novos empresários;
8. Distribuição de galardão a empresários com 25 de anos de atividade;
9. Distribuição de galardão a empresários com 50 de anos de atividade;
10. Revista Comércio de Lisboa;
11. *Newsletter* da UACS.

2 – O presente Protocolo tem, ainda, como objeto a definição dos termos e condições da co-organização e realização da iniciativa denominada “Iluminações de Natal” no ano de 2017.

SECÇÃO I

Eventos

Cláusula Segunda

Obrigações da UACS

Por via do presente protocolo, relativamente ao ponto 1 da **Cláusula Primeira**, a UACS assume as seguintes obrigações:

- a) Promover todas as ações conducentes à realização dos programas, projetos e eventos elencados no anexo ao presente protocolo;
- b) Apoiar e colaborar com o Município na implementação e realização de todas as atividades plasmadas no anexo ao presente protocolo;
- c) Cooperar com o Município no acompanhamento e controlo do exato e pontual cumprimento do presente Protocolo, prestando todas as informações necessárias;
- d) Apresentar um relatório escrito com explicitação das diligências efetuadas e dos resultados alcançados, num prazo de 3 meses a contar da remoção das iluminações de Natal;
- e) Facultar todos os elementos que venham a ser solicitados pelo Município no âmbito da implementação do protocolo;
- f) Cumprir todas as disposições legais relativas à afixação ou inscrição de publicidade.



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

Cláusula Terceira

Obrigações da CML

Por via do presente Protocolo, relativamente ao ponto 1 da **Cláusula Primeira**, a C.M.L. compromete-se a:

- a) Colaborar com a UACS em todos os programas, projetos e eventos objeto do protocolo e em todas as matérias que as partes venham a definir durante a execução do presente protocolo;
- b) Colaborar na iniciativa objeto do presente protocolo, mediante comparticipação financeira, a realizar por uma única vez e após a assinatura do presente protocolo, no montante de 295.000,00 € (duzentos e noventa e cinco mil euros), com cabimento na rubrica orçamental 04.07.01 da orgânica L20.00, através da Ação do Plano B4.P002.01, com a declaração de fundos disponíveis n.º 1011/2017 e com o compromisso n.º 6417005064;
- c) Cooperar, de um modo geral, para a prossecução dos objetivos visados pelo presente protocolo.

SECÇÃO II

Iluminações de Natal

Cláusula Quarta

Obrigações da UACS

Por via do presente protocolo, relativamente ao ponto 2 da **Cláusula Primeira**, a UACS assume as seguintes obrigações:

- a) Promover todas as ações conducentes à iluminação, durante a quadra de Natal, das artérias da Baixa Pombalina e demais artérias da cidade de Lisboa que, por acordo, ambas as partes venham a definir na execução do presente Protocolo;
- b) Tomar, direta ou indiretamente, todas as medidas que se mostrem necessárias à concretização da iniciativa "Iluminações de Natal", incluindo a instalação, funcionamento, montagem e desmontagem das mesmas, responsabilizando-se totalmente pela celebração e execução de todos os contratos e atos jurídicos que

5



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

se mostrem necessários para o efeito, bem como assumindo as despesas necessárias, através dos meios que considere adequados;

- c) Cooperar com o Município no acompanhamento e controlo do exato e pontual cumprimento do presente protocolo, prestando todas as informações necessárias;
- d) Apresentar um relatório com explicitação das diligências efetuadas e dos resultados alcançados no âmbito da co-organização do evento;
- e) Facultar todos os elementos que venham a ser solicitados pelo Município no âmbito da co-organização do evento;
- f) Proceder à reposição integral dos espaços e equipamentos municipais afetos à iniciativa que fiquem danificados na sequência da mesma;
- g) Proceder, a suas únicas expensas, à instalação das iluminações nas artérias da cidade que as partes venham a definir durante a execução do presente protocolo, na qualidade, quantidade e tipo que igualmente se venham a definir, bem assim como a garantir o seu funcionamento durante o período que vier a ser estabelecido para o seu funcionamento, nos termos da cláusula sexta;
- h) Adotar todas as medidas e assumir todos os encargos necessários a garantir a segurança de todos os equipamentos que fazem parte da iniciativa;
- i) Proceder, logo após o fim das iniciativas, a suas únicas expensas, à reposição das condições infraestruturais pré-existent à iniciativa, nos locais onde a mesma se verificou;
- j) Para todos os efeitos legais, garantir a existência de apólice(s) de seguro de responsabilidade civil com cobertura que abranja a integralidade dos riscos inerentes à montagem, instalação, manutenção, supervisão e desmontagem dos equipamentos objeto do presente protocolo e que garanta, com suficiência, o pagamento de toda e qualquer indemnização devida a todos os intervenientes na iniciativa, nomeadamente a terceiros por danos provocados, direta ou indiretamente, por factos que lhe sejam imputáveis, suportando o custo do respetivo prémio;
- k) Cumprir todas as disposições legais relativas à afixação ou inscrição de publicidade.



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

2. Todos os acidentes em que incorram os intervenientes na iniciativa, ou terceiros, nomeadamente transeuntes, por conta da mesma, bem como todos os danos materiais que, no decurso da iniciativa, possam ocorrer, são da única e exclusiva responsabilidade da UACS, assim como também as multas, coimas ou outras penalizações que possam decorrer desta iniciativa.

Cláusula Quinta

Obrigações da CML

Por via do presente Protocolo, relativamente ao ponto 2 da Cláusula Primeira, a CML compromete-se a:

- a) Autorizar e, por intermédio dos competentes serviços, assessorar e fiscalizar, a instalação das iluminações nas artérias da cidade que as partes venham a definir durante a execução do presente protocolo;
- b) Colaborar na iniciativa objeto do presente protocolo, **mediante comparticipação financeira**, a realizar durante o mês de novembro de 2017 e por uma única vez, **no montante de 650.000,00 €** (seiscentos e cinquenta mil euros), com cabimento na rubrica orçamental 04.07.01 da orgânica L03.01 através da Ação do Plano E3.P003.01, com a declaração de fundos disponíveis n.º 1010/2017 e com o compromisso n.º 6417005046;
- c) Ceder os equipamentos municipais solicitados pela UACS, mediante disponibilidade e quando tal se justifique;
- d) Celebrar os contratos de fornecimento de energia elétrica e o pagamento do respetivo consumo durante o prazo de vigência do protocolo;
- e) Apoiar, quando se justifique, através da Polícia Municipal e do Regimento de Sapadores Bombeiros, a instalação e remoção das estruturas das Iluminações de Natal;
- f) Cooperar, de um modo geral, para a prossecução dos objetivos visados pelo presente protocolo.



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

Cláusula Sexta

Instalação e remoção de Estruturas

As Iluminações de Natal são instaladas na última quinzena de novembro e retiradas após o dia 6 de janeiro de 2018.

SECÇÃO II

Cláusulas Gerais

Cláusula Sétima

Prazo de vigência

O presente protocolo produz efeitos a partir da data da sua assinatura e vigora até 31 de dezembro de 2017, sem prejuízo das obrigações de desmontagem e de reposição integral dos equipamentos e locais, nos termos melhor descritos na Cláusula Sexta.

Cláusula Oitava

Iluminações de Natal nos anos de 2018 a 2020

As partes comprometem-se a celebrar, até ao final de fevereiro de 2018, um novo protocolo para definição dos termos e condições da co-organização e realização da iniciativa denominada 'Iluminações de Natal' nos anos de 2018 a 2020.

Cláusula Nona

Modificações

Toda e qualquer alteração ou aditamento ao presente protocolo exige a forma escrita e o acordo das Partes.

Cláusula Décima

Disposições Finais

1. Em caso de diferendo sobre a interpretação ou incumprimento do presente protocolo, as partes comprometem-se, primeiramente e entre si, a desenvolver esforços para alcançar uma solução.



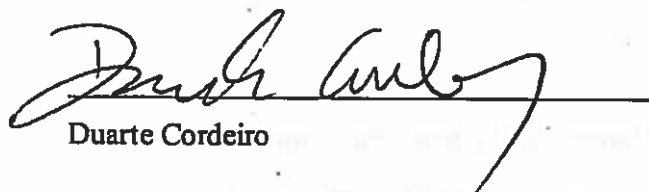
C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

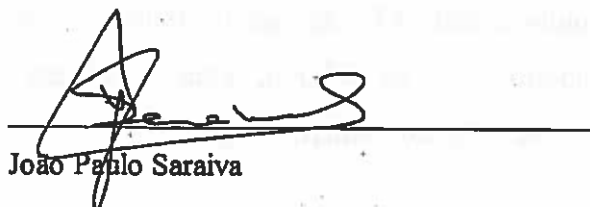
2. Para todas as questões emergentes do presente protocolo, designadamente a interpretação, a integração de lacunas e a resolução de diferendos, é competente o Tribunal Cível da Comarca de Lisboa, com expressa renúncia a qualquer outro.

3. O presente protocolo rege-se pela lei portuguesa e pelas disposições regulamentares municipais em vigor.

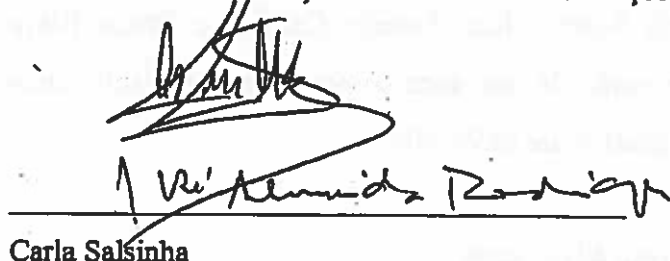
Feito e assinado em Lisboa, aos 27 dias do mês de julho de 2017, em dois exemplares de 11 folhas cada, ficando cada um na posse de cada uma das Partes.

Pelo Município de Lisboa:


Duarte Cordeiro


João Paulo Saraiva

Pela União de Associações do Comércio e Serviços:


Carla Salsinha



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

ANEXO I

Programa, projetos e eventos objeto do protocolo de colaboração entre a CML e
a União de Associações de Comércio e Serviços

A. Gala do Comércio

Organização e publicitação do evento “Gala do Comércio”.

B. 4.ª Parada de Automóveis Antigos na Cidade de Lisboa

Co-organização e promoção da 4.ª Parada de Automóveis Antigos a
realizar na Avenida da Liberdade.

C. Noite Branca

Um evento em que Diversos Bairros de Lisboa têm como temática a cor
branca quer na sua decoração, quer na temática relativa ao vestuário,
durante uma noite de verão, onde a animação de rua, o comércio e os
restaurantes e bares estão abertos até às 24.00h, com o objetivo
fundamental e transversal de dinamização do comércio local

D. “Halloween Night Lisbon 2017”

Na noite de 31 de outubro, um evento na zona Av. Almirante Reis, Praça
do Chile e Rua. Morais Soares, Rua Pereira Carilho e Praça Paiva
Couceiro, com muita animação de rua, com comércio e estabelecimentos
de restauração e bebidas abertos até às 24:00h.

E. *Workshops* sobre Comércio Eletrónico



C Â M A R A M U N I C I P A L D E L I S B O A

F. Distribuição folhetos sensibilização de empresários da zona de Arroios

G. Distribuição folhetos sensibilização de empresários da zona da Penha de França

H. Distribuição de diplomas a novos empresários

I. Distribuição de galardão a empresários com 25 de anos de atividade

J. Distribuição de galardão a empresários com 50 de anos de atividade

K. Revista Comércio de Lisboa

L. Newsletter UACS

